

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1977-1978

25 JULI 1978

WETSONTWERP houdende diverse institutionele hervormingen

I. - AMENDEMENTEN VOORGESTELD
DOOR DE HEREN GOL EN DAMSEAUX

Art. 28.

1. - Paragraaf 1 aanvullen met een 12°, luidend als volgt :
" 12° de uonoaarden, de rechtspleging en de toijze van
vaststelling van de uergoeding, inzake onteigeningen ».

VERANTWOORDING

Het is niet normaal aan de gewesten, hetzij door artikel 28, § 3 (samenlopende bevoegdheden), hetzij door artikel 29 (impliciete bevoegdheden), hetzij door artikel 33, de mogelijkheid te bieden de wetten betreffende de onteigening te wijzigen voor wat de elementen betreffen die bedoeld worden in het onderhavige amendement.

De materie van de onteigening houdt trouwens nauw verband met artikel 11 van de Grondwet volgens hetwelk niemand van zijn eigendom kan worden ontrouwer dan ten algemenen nutte, in de gevallen en op de wijze bij de wet bepaald en tegen billijke en voorafgaande schade-loosstelling.

In dat licht gezien blijft het gewest bevoegd om de onteigening te vervolgen ten algemenen nutte in de gevallen vastgesteld hetzij door de wet, hetzij door een ordonnantie, maar de wijze van de onteigening blijft vastgesteld door de wet zelf.

2. - In § 2, het ID vervangen door wat volgt :

« 10° de produktie van drinkwater met inbegrip van de
inplanting en de bouw van stuw/dammen en reservoirs, en
met name :

» a) de berbeuoorrading van de waterlagen evenals het be-
palen van de uatenoinningszones en de zones ter bescher-
ming van het ondergrondu/ater en de toekenning van de daar-
mede gepaard gaande machtigheden;

" b) de uergunningen voor u/ateru/inning;

Zie:

461 (1977-1978):

- N° 1: Wetsontwerp.
- N° 2 tot 7: Amendementen.

Chambre des Représentants

SESSION 1977-1978

25 JUILLET 1978

PROJET DE LOI portant diverses réformes institutionnelles

I. - AMENDEMENTS
PRESENTES PAR MM. GOL ET DAMSEAUX

Art. 28.

1. - Compléter Je § 1 par un 12° libellé comme suit :
« 12° les conditions, procédure et modalités de fixation de
l'indemnité, en matière d'expropriation »;

JUSTIFICATION

Il n'est pas normal de laisser aux régions, soit par le biais de l'article 28, § 3 (compétences concurrentes), soit par le biais de l'article 29 (pouvoirs implicites), soit par l'article 33, la possibilité de modifier les lois sur l'expropriation en ce qui concerne les éléments qui sont visés par le présent amendement.

La matière de l'expropriation a par ailleurs des liens étroits avec l'article 11 de la Constitution au terme duquel nul ne peut être privé de sa propriété que pour cause d'utilité publique, dans les cas et de la manière établie par la loi et moyennant une juste et préalable indemnité.

Dans cette perspective, la région reste compétente pour poursuivre les expropriations pour cause d'utilité publique dans les cas fixés soit par la loi, soit par l'ordonnance mais les modalités d'expropriation restent fixées par la loi seule.

2. - Au § 2, remplacer le 10° par ce qui suit:

« 10° la production d'eau potable en ce compris l'implan-
tation et la construction des barrages et réservoirs et notam-
ment

» a) la réalimentation des nappes ainsi que la détermina-
tion des zones de captage et de protection des eaux souter-
raines et l'octroi des autorisations y afférentes;

» b) les autorisations de captage;

Voir:

461 (1977-1978):

- NU 1: Projet de loi.
- N° 2 à 7: Amendements.

» c) het beheer van de vennootschappen die de u/aterproduktie exploiteren uanaj de installaties die het gevolg zijn van grote u/aterbouwkundige werken;

» d) het oprichten en het subsidiëren van infrastructuur voor de behandeling en het vervoer van drinku/ater, met lûtzondering van de grote waterbouwkundige werken. »

VERANTWOORDING

Dank zij dit amendement kunnen de gewesten een doeltreffend beleid voeren met het oog op de bescherming van hun natuurlijke rijkdommen, daarbij rekening houdend met alle aspecten: economische, ruimtelijke ordening en leefmilieu.

Dank zij de woorden « met name » kan het gewest langs het systeem van de samenlopende bevoegdheid verder gaan dan de door artikel 28, 10, van het wetsontwerp roegende bevoegdheden.

3. - Dezelfde § 2 aanvullen met een 24°, luidend als volgt :

« 24° het onthaalbeleid ten aanzien van de migrerende u/erkmers, met name :

» a) de toepassing van de reglementering betreffende de tewerkstelling van migrerende u/erkmers;

» b) de tegemoetkomingen in de reiskosten van het gezin van de migrerende u/erkmers;

» c) de toekenning van uergoedingen aan de personen die morele en/of religieuze hulp uerlenen aan migrerende u/erkmers;

» d) de betaling van de kosten in uerband met de actiuiteiten met het oog op de integratie van de migrerende u/erkmers en hun gezin, het vergemakkelijken van hun aanpassing en het uerbeteren van het wederzijds begrip tussen Belgen en vreemdelingen;

» e) het uitgeuen van uoorlichtingsbrochures uoor migrerende u/erkmers in de door dezen gebruikte talen;

» f) de toekenning van een subsidie aan de : 'z.ur. « Centre d'initiation pour réfugiés et étrangers » en aan de gemeentelijke diensten, uoor de organisatie van taalcursussen;

» g) de toekenning van subsidies aan gemeenten en openbare diensten voor het uitgeuen van publikaties ten behoeue van de migrerende u/erkmers;

» h) de toekenning van subsidies aan de gewestelijke onthaalcomités, de gemeentelijke raden van advies en de door de migrerende u/erkmers opgerichte uerenigingen;

» i) de aankoop van didactisch materiaal voor de organisatie van taalcursussen tell behoeue van de immigranten ».

VERANTWOORDING

Her onthaalbeleid is een geregionaliseerde mnerie luidens de koninklijke besluiten ter uitvoering van de wet van 1 augustus 1974.

Daar het verschijnsel van de immigratie in elk van de gewesten specifieke aspecten vertoont, moeten voor dit probleem passende en gedifferentieerde oplossingen worden gevonden.

4. - In dezelfde § 2, het laatste lid vervangen door wat volgt:

« De hoven en rechtbanken moeten de ordonnances slechts toepassen voor uouer zij ouereenstemmen met deze icet en met de Grondwet ».

» c) la gestion des sociétés qui exploitent la production d'eau à partir des ouvrages résultant de grands travaux hydrauliques;

» d) la création et la subvention des infrastructures de traitement et le transport d'eau potable, à l'exception des grands travaux hydrauliques. »

JUSTIFICATION

Les régions peuvent, grâce à cet amendement, mener une réelle politique de protection de leurs richesses naturelles, en tenant compte de tous les aspects: économiques, d'aménagement du territoire, tenant à l'environnement.

Le mot "notamment" permet à la région, par le système de la compétence concurrente, de dépasser les compétences octroyées par l'article 28, 10°, du projet de loi.

3. - Compléter le même § 2 par un 24° libellé comme suit:

« 24° la politique d'accueil des travailleurs migrants et notamment:

» a) l'application de la réglementation relative à l'occupation des travailleurs migrants;

» b) l'intervention dans les frais de voyage de la famille des travailleurs migrants;

» c) l'octroi d'une indemnité aux personnes appelées à aider moralement et/ou religieusement les travailleurs migrants;

» d) la liquidation des frais inhérents aux activités déployées en vue de l'intégration des travailleurs migrants et de leur famille, de faciliter leur adaptation et d'améliorer la compréhension entre Belges et étrangers;

» e) la publication de brochures d'information pour travailleurs migrants dans les langues utilisées par ceux-ci;

» f) l'octroi d'une subvention à l'A.S.B.L. « Centre d'initiation pour réfugiés et étrangers » et aux services communaux, pour l'organisation de cours de langues;

» g) l'octroi de subsides aux communes et aux services publics pour l'édition de publications à l'intention des travailleurs migrants;

» h) l'octroi de subsides aux comités régionaux d'accueil, aux conseils consultatifs communaux et aux associations créées par les travailleurs migrants;

» i) l'achat de matériel didactique pour l'organisation de cours de langues à l'intention des immigrants. »

JUSTIFICATION

La politique d'accueil constitue une matière régionalisée, aux termes des arrêtés royaux d'application de la loi du 1^{er} août 1974.

Compte tenu de la spécificité du phénomène de l'immigration dans chacune des régions, ce problème doit recevoir des solutions adaptées et différenciées.

4. - Au même § 2, remplacer le dernier alinéa par ce qui suit:

« Les cours et tribunaux n'appliqueront les ordonnances qu'autant qu'elles seront conformes à la présente loi et à la Constitution ».

VERANTWOORDING

De auteurs van onderhavig amendement betreuen her dat een dergelijke regeling wordt bedongen voor de controle van de bevoegdheden die in deze wet zijn bepaald en die in de geest van artikel 107 aan de rechterlijke macht worden toevertrouwd.

Die controle kan immers ertoe leiden dat de toepassing van de gewestelijke voorschriften uitsluitend en alleen door de beslissing van een lager gerecht wordt geblokkeerd.

Die regeling was echter noodzakelijk omdat het onmogelijk was vanaf de overgangsfase en zonder herziening van de Grondwet een echt constitutioneel hof te organiseren.

Het valt te betreuen dat zelfs in de definitieve fase her in de Egmont- en Stuyvenbergakkoorden geplande arbitragehof niet als een constitutioneel hof wordt beschouwd.

Ten einde de in de overgangsfase geplande regeling te verbeteren, neemt ons amendement eenvoudigweg de wijze van formulering van artikel 107 van de Grondwet over en het drukt duidelijker uit dat de controle van de hoven en rechtbanken slechts kan slaan op de overeenstemming met de machtigingswet.

Bovendien werd het normaal geacht de ordonnances eveneens op hun grondwettelijkheid te roersen. In zijn arrest van 1974 is het Hof van Cassatie reeds begonnen de traditionele doctrine van de rechterlijke macht te herzien en het kwam toen tot het besluit dat het onmogelijk is de wetten op hun grondwettelijkheid te toetsen.

In elk federaal stelsel moet immers worden voorzien in een controle van alle voorschriften die uitgaan van de federale Staat, zoals van de gefedereerde Staten t.O.V. de Grondwet.

Bijgevolg moet in de fase van de herziening van de Grondwet de nodige controle op het grondwettelijk karakter van de wetten en van de decreten worden ingebouwd om de onderhavige bepalingen aan te vullen.

JUSTIFICATION

Les auteurs du présent amendement regrettent l'application du système de contrôle des compétences prévues par la présente loi et confiées dans l'esprit de l'article 107, au pouvoir judiciaire.

En effet, ce contrôle peut aboutir à bloquer l'application de normes régionales, par la seule décision d'une juridiction inférieure.

Toutefois, ce système a été rendu indispensable par l'impossibilité d'organiser, dès la phase transitoire et sans révision de la Constitution, une véritable cour constitutionnelle.

Il est à regretter que, même lors de la phase définitive, la cour d'arbitrage prévue par les accords Egmont-Stuyvenberg ne sera pas considérée comme une cour constitutionnelle.

Toutefois, en vue d'améliorer le système prévu lors de la phase transitoire, notre amendement reprend purement et simplement la méthode de formulation de l'article 107 de la Constitution et exprime plus clairement que le contrôle des cours et tribunaux ne pourra s'exercer que par rapport à la loi d'habilitation.

En outre, il a été jugé normal de soumettre également les ordonnances à un contrôle de constitutionnalité. Déjà, en son arrêt de 1974, la Cour de cassation a commencé à réviser la doctrine traditionnelle du pouvoir judiciaire, qui conduisait jusqu'alors à l'impossibilité pour celui-ci de contrôler la constitutionnalité des lois.

Dans tout système fédéral, il y a, en effet, lieu de prévoir le contrôle de toutes les normes émanant de l'Etat fédéral comme des Etats fédérés par rapport à la Charte fondamentale.

Il y aura lieu, lors de la phase de révision de la Constitution, de prévoir le nécessaire contrôle de constitutionnalité des lois et des décrets, qui complètera le présent dispositif.

J. GOL.

A. DAMSEAUX.

II. - AMENDEMENTEN VOORGESTELD DOOR DE HEREN DAMSEAUX EN GOL

Art. 13.

De tekst van dit artikel vervangen door wat volgt :

« § 1. De normatieve bevoegdheid bij ordonnantie wordt door de Koning en de Gewestraad gezamenlijk uitgeoefend.

» § 2. Het initiatietrecht berust bij de Koning en de Gewestraad ».

VERANTWOORDING

Dit wetsontwerp maakt van het Uitvoerend College een van de takken van de Wetgevende Macht.

Het College heeft immers initiatieftrecht zoals de Raad dat heeft. Het bekrachtigt de ordonnances en kondigt ze af. De leden ervan worden ten andere rechtstreeks door de vergadering benoemd.

De memorie van toelichting rechtvaardigt die regeling door het feit dat het gewest voortaan beschikt over een echt parlement en over een verkozen executieve die verantwoordelijk is tegenover dat parlement.

De indieners van het amendement vinden die uitleg niet bevredigend.

De Grondwet heeft in ons publiekrecht immers op een zeer nauwkeurige wijze de rol van de Koning in het wetgevende initiatief omschreven (artikelen 26 en 27 van de Grondwet); dat is reeds het geval met de bekrachtiging en de afkondiging (artikel 69), de mede-ondertekening (artikel 64), de bevoegdheid inzake benoeming en ontslag van de Ministers (artikel 65).

II. - AMENDEMENTS PRESENTES PAR MM. DAMSEAUX ET GOL

Art. 13.

Remplacer le texte de cet article par ce qui suit :

« § 1. Le pouvoir normatif par ordonnance s'exerce collectivement par le Roi et le Conseil régional.

» § 2. Le droit d'initiative appartient au Roi et au Conseil régional ».

JUSTIFICATION

Le présent projet de loi fait du Collège exécutif une des branches du pouvoir législatif.

En effet, le Collège a l'initiative comme le Conseil. Il sanctionne - et promulgue - les ordonnances. Par ailleurs, ses membres sont nommés directement par l'assemblée.

L'exposé des motifs justifie ce système par le fait que désormais la région dispose d'un véritable parlement et d'un exécutif élu et responsable devant elle.

Les auteurs de l'amendement estiment que cette explication n'est pas satisfaisante.

En effet, dans notre droit public, la Constitution a fixé de manière très précise le rôle du Roi dans l'initiative législative (articles 26 et 27 de la Constitution), la sanction et la promulgation (article 69), le contre-seing (article 64), le pouvoir de nomination et de révocation des Ministres (article 65).

De regeling is helemaal verschillend inzake de ondergeschikte machten (provincies en gemeenten). Toen de grondwetgever van 1968-1971 de Cultuurraden oprichtte en hij aan het decreet kracht van wet wou geven in de aangelegenheden die onder de bevoegdheid van die Raden ressorteren, had hij een regeling uitgewerkt die precies dezelfde was als die waaraan hij de Grondwet voorzien wordt op het stuk van de werking van de wetgevende macht.

Op gewestelijk vlak dient dat parallelisme te worden gehandhaafd.

De gewestelijke assemblies zijn geen ondergeschikte machten. Zij stemmen over ordonnances die in hun werkingsfeer de waarde van een wet hebben. Die ordonnances kunnen de wetten wijzigen.

Bij gelijke normatieve waarde kan de werking van de drie machtsniveaus (Parlement, Cultuurraden, Gewestraden) gelijkaardig zijn. Aan de gewesten wordt aldus een «statuut» «toegekend dat op een hogere trap staat dan dat van de gewone ondergeschikte machten.

In her dagelijkse parlementaire gebeuren belet die regeling trouwens niet dat de door de Koning benoemde gewestelijke executieve verantwoordelijk is tegenover de gewestelijke assembly, m.a.w. dat zij her vertrouwen dient te krijgen en dat zij door een motie van wantrouwen ten val kan worden gebracht.

Er is geen enkel grondwettelijk bezwaar tegen dat een beroep gedaan wordt op de Koning in diens hoedanigheid van schakel van de normatieve macht bij ordonnantie.

Artikel 107^{quater} maakt het immers mogelijk de wijzen te bepalen waarop de gewestelijke organen hun bevoegdheden zullen uitoefenen. Anderzijds bepaalt artikel 78 van de Grondwet dat de Koning geen andere macht heeft dan die welke de Grondwet en de bijzondere wetten, krachtens de Grondwet zelf uitgevaardigd, hem uitdrukkelijk toekennen.

Op dat punt rijst er dus geen probleem.

Ten slotte maakt dat parallelisme tussen her Parlement en de Gewestraden het mogelijk kwesties te regelen die, indien het College een tak van de Uitvoerende Macht was en verkozen was door de Assembly zonder door de Koning benoemd te worden, onopgelost zouden blijven. Dit is o.m. het geval met her begrip «{opende zaken}» waarvan men niet weet wie het buiten de Koning zou interpreteren. Zulks is reus het geval met de gevolgen van de vaststelling van de nietigheid van rechtsweg van een vergadering die buiten de zitting van de Wergevende Kamers gehouden wordt (art. 8, § 4).

De diverse artikelen die de indiener van her amendement voorstellen te wijzigen stroken met die gedachting :

Artikel 13 neemt de regeling van artikel 26 van de Grondwet en van artikel 27 over;

Artikel 34 wijzigt de tekst van de bekrachtiging en van de afkondiging;

In de lijn van artikel 65 van de Grondwet en van het dagelijks parlementair gebeuren vereenvoudigt artikel 38 de procedure van aanwijzing van de leden van de «gewestelijke regering»;

In de gekozen voorstelling zijn de artikelen 39 tot 41 niet langer gerechtsvaardigd en artikel 43 verwijst naar artikel 69 van de Grondwet.

Art. 26.

Dit artikel weglaten.

VERANTOORDING

a) De bepalingen van artikel 26 hebben, per definitie, geen berrekking op de Brusselse Gewestraad alleen. Het gaat hier dus om een discriminatie.

b) Wat is het belang van de formule? Het komt er alleen op aan zeker te zijn dat de dagorde gevuld is aangezien punten met berrekking tot de Cultuurraad en punten betreffende de geregionaliseerde materies er samen zouden op voortkomen.

In feite wordt her opzet door deze mogelijkheid reniergedaan. Het is inderdaad duidelijk dat indien de Gewestraden bevoegdheden hebben en die uitoefenen, zij vaak zullen bijeenkomen met een gevulde dagorde zodat her niet nodig zal zijn een beroep te doen op de vergaderingen van de Cultuurraad om her bewijs te leveren dat zij bestaan en mer een uitgebreide dagorde vergaderen.

c) Anderzijds ziet men niet in waarom de Brusselse vertegenwoordigers in hun vergadering gewestelijke ordonnances, hetzij Waalse of Vlaamse, zouden kunnen bespreken. Artikel 26 bepaalt immers dat alleen de leden van de Gewestraden deelnemen aan de stemming over de bevoegdheden van de Gewestraad. Niets belet evenwel dat een ander lid, dat wil zeggen een Brussels lid, aan de besprekingen deelneemt. Zulks, lijkt volkomen onlogisch, des te meer daar noch de Walen noch de Vlamingen kunnen deelnemen aan de besprekingen betreffende de materies die tot de bevoegdheid van de Brusselse Gewestraad behoren.

En ce qui concerne les pouvoirs subordonnés (provinces et communes), le système est entièrement différent. Le constituant de 1968-1971, créant les Conseils culturels et voulant donner au décret valeur de loi dans les matières réservées à la compétence de ces Conseils, a organisé un système identique à celui que la Constitution a fixé à l'égard du fonctionnement du pouvoir législatif.

Il s'impose, au niveau régional, de maintenir ce parallélisme.

Les assemblies régionales ne sont pas des pouvoirs subordonnés. Elles votent des ordonnances ayant valeur de loi dans leur domaine. Celles-ci peuvent modifier les lois.

Le fonctionnement des trois niveaux de pouvoirs (Parlement, Conseils culturels, Conseils régionaux), a valeur normative identique, peut-être analogue. Les régions se voient ainsi reconnaître un «statut» supérieur à celui des simples pouvoirs subordonnés.

Ce système n'empêche d'ailleurs pas, selon la pratique parlementaire, que l'exécutif régional nommé par le Roi soit responsable devant l'assemblée régionale, c'est-à-dire doive obtenir la confiance et puisse être renversé par une motion de défiance.

Il n'y a aucun obstacle constitutionnel à prévoir l'intervention du Roi comme branche du pouvoir normatif par ordonnance.

En effet, l'article 107^{quater} permet de déterminer les modes suivant lesquels les organes régionaux exerceront leurs compétences. Et l'article 78 de la Constitution proclame que le Roi n'a d'autres pouvoirs que ceux que lui attribuent formellement la Constitution et les lois particulières portées en vertu de la Constitution même.

Il n'y a donc sur ce point aucun problème.

Enfin, ce système de parallélisme avec le Parlement et les Conseils régionaux permet de régler des questions qui, si le Collège était une branche du pouvoir législatif et était élu par l'assemblée sans être nommé par le Roi, resterait insoluble. Ainsi en est-il par exemple de la notion d'«affaires courantes» dont on ne sait qui, en l'absence du Roi, l'interpréterait. Ainsi en est-il aussi des conséquences de la constatation de la nullité de plein droit d'une réunion du Conseil tenue en dehors de la session des Chambres législatives (art. 8, § 4).

Les divers articles que l'auteur de l'amendement propose de modifier s'inscrivent dans cette perspective :

L'article 13 adopte le système de l'article 26 de la Constitution ainsi que l'article 27;

L'article 34 (cf. infra) modifie le texte de la sanction et de la promulgation;

L'article 38 (cf. infra) simplifie, dans la ligne de l'article 65 de la Constitution et de la pratique parlementaire, la procédure de désignation des membres du «gouvernement» régional ;

les articles 39 à 41 ne se justifient plus dans l'optique choisie et l'article 43 -envoie à l'article 69 de la Constitution (cf. infra).

Art. 26.

Supprimer cet article.

JUSTIFICATION

a) Les dispositions de l'article 26 ne visent pas, par définition, que le Conseil régional bruxellois. Il y a donc discrimination.

b) Quel est l'intérêt de la formule? Elle réside uniquement dans la certitude d'avoir un ordre du jour fourni puisque co-existeraient des points relatifs au Conseil culturel et des points relatifs aux matières régionales.

Cette faculté condamne en fait l'économie du projet. En effet, si les Conseils régionaux ont des compétences et les exercent, il est évident qu'ils se réuniront souvent avec un ordre du jour chargé et n'auront pas besoin du secours des réunions du Conseil culturel pour manifester leur existence et se réunir sur base d'un ordre du jour important.

c) Par ailleurs, on ne voit pas pourquoi les représentants bruxellois pourraient, en séance, discuter des ordonnances régionales wallonnes ou flamandes. L'article 26, en effet, dit que seuls les membres du Conseil régional participent au vote relatif aux compétences du Conseil régional. Mais rien n'empêche un autre membre, c'est-à-dire un membre bruxellois, de participer aux discussions; cela semble complètement illogique d'ailleurs que si les Wallons ni les Flamands, ne peuvent participer aux discussions relatives aux matières relevant de la compétence du Conseil régional bruxellois.

Art. 28.

1. - In § 2 het 11° vervangen door wat volgt:

« 11° de toaterbedeling, met uitzondering van de technische reglementering inzake drinkwater evenals het bepalen van de typestructuur van de prijs van het water; »;

VERANTWOORDING

De kwaliteits- en controlenormen voor de behandeling moeten door de gewesten worden opgesteld.

2. - In dezelfde § 2, het 12° vervangen door wat volgt :

« 12° de zuivering van afvalwater met uitzondering van de berekeningsbases voor nationale tarieven voor de zuivering van huishoudelijk en industrieel afvalwater; ».

VERANTWOORDING

De uitgesproken landelijke aangelegenheden niet te na gesproken, moet het waterbeleid geregionaliseerd worden. Ziedaar het oogmerk van dit amendement. De berekeningsbases voor nationale tarieven zijn de enige die op het gebied van de zuivering van afvalwater buiten de bevoegdheid van de gewesten vallen.

3. - In dezelfde § 2, het 16° vervangen door wat volgt :

« 16° inzake tewerkstellingsbeleid :

» a) de aspecten van de beroepsopleiding voor volwassenen, met name :

» - de vaststelling, na advies van het Bebeerscomité van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening, van het bedrag, van de toelagen van betaling en van de voorwaarden aan toekenning van de uoordeelen toegekend aan de personen die een beroepsopleiding voor volwassenen volgen en aan de toerklozen die in een technische school worden opgeleid;

» - het opmaken van een planning inzake opleiding;

» - de erkenning en de intrekking van de erkenning van centra voor beroepsopleiding;

» - het toestaan van afwijkingen van de uoorden/aarden van toelating tot een centrum;

» - de vaststelling, na advies van het Beheerscomité van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening, van het bedrag der door de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening aan de erkende centra toegekende financiële tegemoetkomingen, alsmede van de clausules van het huishoudelijk reglement van die centra;

» - de vaststelling van de modaliteiten van betaling van de overige opleidingskosten en met name de betaling van de bezoldiging van de monitoren en van de werkingskosten van de centra van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening..

» b) De tewerkstelling van werklozen door de overheid, met name :

» - de tewerkstellingsvergunning;

» - de vaststelling van hun aantal en van de duur van hun tewerkstelling;

» - de vaststelling van de toelagen van betaling van de tegemoetkoming in de bezoldiging van de toerklozen.

» c) De kosteloze plaatsing door privéinstellingen, met name :

» - de erkenning, na advies van het Beheerscomité van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening, van de kosteloze plaatsingsbureaus, de intrekking van de erkenning en de vaststelling van het bedrag van de tegemoetkomingen en van de wijze van toekenning daarvan.

Art. 28.

1. - Au § 2, remplacer le 11° par ce qui suit:

« 11° la distribution d'eau, à l'exception des règlements techniques en matière d'eau potable, ainsi que de l'établissement de la structure type du prix de l'eau; ».

JUSTIFICATION

Les normes de qualité et de contrôle du traitement doivent être élaborées par les régions.

2. - Au même § 2, remplacer le 12° par ce qui suit:

« 12° l'épuration des eaux usées à l'exception de l'établissement des bases de calcul des tarifs nationaux pour l'épuration des eaux usées et domestiques et des eaux de rejets industriels; ».

JUSTIFICATION

La politique de l'eau doit être régionalisée, sauf en ce qui concerne les matières essentiellement nationales. C'est l'objectif poursuivi par le présent amendement. Les bases de calcul des tarifs nationaux échappent seules aux régions, dans le domaine de l'épuration.

3. - Au même § 2, remplacer le 16° par ce qui suit:

« 16° En matière de la politique de l'emploi:

» a) Les aspects de la formation professionnelle des adultes, notamment:

» - la fixation, après avis du Comité de gestion de l'Office national de l'Emploi, du montant, du mode de paiement et des conditions d'octroi des avantages accordés aux personnes bénéficiant d'une formation professionnelle pour adultes et aux chômeurs bénéficiant d'une formation dans une école technique;

» - l'établissement du planning des formations;

» - l'agrément et le retrait de l'agrément de centres de formation professionnelle;

» - l'octroi de dérogations aux conditions d'admission dans un centre;

» - la fixation, après avis du Comité de gestion de l'Office national de l'Emploi, du montant des interventions financières de l'Office national de l'Emploi, accordées aux centres agréés, ainsi que des clauses de leur règlement d'ordre intérieur;

» - la fixation des modalités de paiement des autres frais de formation et notamment le paiement de la rétribution des moniteurs et des frais de fonctionnement des centres de l'Office national de l'Emploi.

» b) L'occupation des chômeurs par les pouvoirs publics, notamment:

» - l'autorisation de mise au travail;

» - la fixation de leur nombre et de la durée de leur mise au travail;

» - la fixation des modalités de paiement de l'intervention dans la rémunération des chômeurs.

» c) Le placement privé gratuit, notamment:

» - l'agrément, après avis du Comité de gestion de l'Office national de l'Emploi, des bureaux de placement gratuit, le retrait de l'agrément et la fixation du montant et des modalités d'octroi des subventions.

- » d) De plaatsing door ouerheidsinstellingen, met name :
- » - de goedkeuring van de beslissingen van het Beheerscomité van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening inzake het aantal, de ligging en het ambtsgebied van de gewestelijke medisch-psychotechnische centra;
 - » - de goedkeuring, in overleg met de Minister van Nationale Opvoeding, van de criteria volgens welke en de voorwaarden waaronder een beroep kan worden gedaan op een door het Rijk georganiseerd of gesubsidieerd psycho-medisch-sociaal centrum;
 - » - de vaststelling, na advies van het Beheerscomité van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening, van de voorwaarden waaronder terugbetaling kan worden verkregen van de reiskosten toegekend aan de werzoekenden die een geneeskundig of een medisch-psychotechnisch onderzoek moeten ondergaan.
- » e) De reglementering van de arbeidsmarkt, met name :
- » - de vaststelling van de bijzondere wijze van uitvoering en van indiening bij de Kamers van het jaarverslag over de toepassing van de artikelen 18 en 19 van de wet van 14 februari 1961 voor economische expansie, sociale vooruitgang en financieel herstel.
- » f) Het bepalen van de wijze van toekenning van de wachtvergoedingen aan het personeel van de steenkool- en staalbedrijven, van de reclasseringspremies aan de in geval van sluiting van steenkoolmijnen ontslagen werknemers, evenals van de sluitings- en wachtvergoedingen aan de in de andere activiteitenbranches tewerkgestelde toernemers.
- » g) De werking van de bij de gewestelijke bureaus van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening opgerichte commissies voor advies, evenals van de werking van de subgewestelijke tewerkstellingscomités.
- » h) De toekenning van de door de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening toegekende financiële tegemoetkoming, en met name :
- » - de tussenkomst in het loon van de moeilijk te plaatsen werklozen en het toestaan van afwijkingen van de voorwaarden van hun tewerkstelling, na het advies van het Beheerscomité van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening;
 - » - de tussenkomst in de kosten van herplaatsing van de werklozen en de vaststelling van de forfaitaire vergoeding;
 - » - de tussenkomst in het loon van de werknemers die het slachtoffer worden van de omschakeling van de onderneming waarin ze tewerkgesteld zijn, de toekenning van een eventuele afwijking van de duur van de omschakeling evenals de goedkeuring van het ontwerpplan inzake de door de onderneming voorgestelde omschakeling;
 - » - de tussenkomst in sommige uitgaven die verband houden met de aanwerving van het personeel met het oog op de oprichting, de uitbreiding of de omschakeling van ondernemingen.
- » i) Het toezicht van het Rijksfonds voor sociale reclassering van de minder-validen met betrekking tot de voor lokaliseringsvatbare activiteiten.
- » j) De door de provinciale commissies ter bevordering van de arbeid gevoerde activiteiten. »

4. -- In dezelfde § 2, het 17° weglaten.

VERANTWOORDING

Voor de regionalisering van de tewerkstelling is in het wetsontwerp bijna niets voorzien. Toch gaat het hier om een fundamentele materie met het oog op het bepalen van het regionaal beleid. De koninklijke besluiten, genomen ter uitvoering van de wet van 1 augustus 1974, hadden in verband met de tewerkstelling, die materies vastgesteld welke konden worden geregionaliseerd. Het onderhavige amendement neemt die bepalingen over.

- » d) Le placement public notamment :
- » - l'approbation des décisions du Comité de gestion de l'Office national de l'Emploi quant au nombre, à la localisation et au ressort des centres médico-psychotechniques régionaux;
 - » - l'approbation, conjointement avec le Ministre de l'Éducation nationale, des critères et des conditions de recours à un centre psycho-médico-social organisé ou subventionné par l'État;
 - » - la fixation, après avis du Comité de gestion de l'Office national de l'Emploi, des conditions d'obtention du remboursement des frais de déplacement accordés aux demandeurs d'emploi qui subissent un examen médical ou médico-psychotechnique.
- » e) La réglementation du marché de l'emploi, notamment :
- » - la fixation des modalités particulières d'exécution et la présentation du rapport annuel aux Chambres sur l'application des articles 18 et 19 de la loi du 14 février 1961 d'expansion économique, de progrès social et de redressement financier.
- » f) La fixation des modalités d'attribution des indemnités d'attente accordées au personnel des entreprises du charbon et de l'acier, des primes de reclassement aux travailleurs licenciés en cas de fermeture de charbonnages et des indemnités de fermeture et d'attente aux travailleurs occupés dans des autres branches d'activité.
- » g) Le fonctionnement des commissions consultatives, instituées auprès des bureaux régionaux de l'Office national de l'Emploi, ainsi que le fonctionnement des comités subrégionaux de l'emploi.
- » h) L'attribution des interventions financières payées par l'Office national de l'Emploi, notamment :
- » - l'intervention dans la rémunération des chômeurs difficiles à placer et l'octroi de dérogations aux conditions de mise au travail, après avis du Comité de gestion de l'Office national de l'Emploi;
 - » - l'intervention dans les frais de réinstallation des chômeurs et la fixation de l'indemnité forfaitaire;
 - » - l'intervention dans la rémunération des travailleurs touchés par la reconversion de l'entreprise qui les occupe, l'octroi d'une dérogation éventuelle à la durée de la reconversion, ainsi que l'approbation du projet de plan de reconversion présenté par l'entreprise;
 - » - l'intervention dans certaines dépenses inhérentes au recrutement de personnel en vue de la création, de l'extension ou de la reconversion d'entreprises.
- » i) La tutelle du Fonds national de reclassement social des handicapés en ce qui concerne les activités localisables.
- » j) les activités déployées par les comités provinciaux pour la promotion du travail. »

4. -- Au même § 2, supprimer le 17°.

JUSTIFICATION

L'emploi n'est pratiquement pas régionalisé dans le projet de loi. Il s'agit pourtant d'une matière fondamentale pour la politique régionale. Les arrêtés royaux d'application de la loi du 1^{er} août 1974 avaient déterminé, dans la matière de l'emploi, les domaines qui pouvaient être régionalisés. Le présent amendement reprend ces dispositions.

5. — Dezelfde § 2 aanvullen met een 24°, luidend als volgt:

« 24° het landbouwbeleid behalve de aspecten die krachtens de Europese richtlijnen nationaal dienen te blijven »,

VERANTWOORDING

De gewesene moeren bevoegdheid op landbouwgebied uitoefenen mer inachtneming van de Europese verbintenissen van België ter zake.

Tal van gedifferentieerde maatregelen kunnen worden genomen die aangepast zijn aan de specifieke realiteit van de landbouwproblemen in Wallonië en in Vlaanderen. In de voorbereidende stukken voor de herziening van de Grondwet — die uirgaan van de politieke partijen die deel uirmaken van de coalitie — kwam het landbouwbeleid overigens voor onder de materies die kunnen worden geregionaliseerd.

Art. 34.

De tekst van dit artikel vervangen door wat volgt :

« § 1. De bekrachtiging en de afkondiging van de ordonnanties van de Vlaamse Raad geschieden op de volgende wijze :

» Boudewijn, Koning der Belgen,

» Aan allen die nu vin en hierna u/ezen zullen, Onze Groet,

» De Vlaamse Gewestraad heeft aangenomen en Wi; bekrachtigen hetgeen volgt:

{ordonnantie}

» Kondigen deze ordonnantie af, bevelen dat ze door het Belgisch Staatsblad zal u/orden bekendgemaakt.

» § 2. De bekrachtiging en de afkondiging van de ordonnanties van de Waalse Raad geschieden op de volgende wijze :

» Baudouin, Roi des Belges,

» A tous, présents et à venir, Salut.

» Le Conseil régional wallon a adopté et Nous sanctionnons ce qui suit:

{ordonnance}

» Promulguons la présente ordonnance, ordonnons qu'elle soit publiée par le Moniteur belge.

» § 3. Na hun afkondiging toorden de ordonnanties van de Vlaamse Raad en van de Waalse Raad in het Belgisch Staatsblad bekendgemaakt met een vertaling in de taal gebruikt voor de ordonnanties van de andere Raad. De ordonnanties van de Waalse Raad worden eeneens bekendgemaakt met een vertaling in het Duits.

» § 4. De ordonnanties van de Brusselse Raad worden gestemd, bekrachtigd, afgekondigd en bekendgemaakt in het Nederlands en het Frans.

» De bekrachtiging en de afkondiging van de ordonnanties van de Brusselse Raad geschieden op dezelfde wijze als die welke gebruikt wordt voor de ordonnanties van de Vlaamse Gewestraad en voor de ordonnanties van de Waalse Getoestraad.

» § 5. Na hun afkondiging u/orden de ordonnanties van de Brusselse Raad bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad, de Nederlandse en de Franse tekst tegenover elkaar. »

VERANTWOORDING

Zie de verantwoording van het amendement op artikel 13.

5. — Compléter le même § 2 par un 24° libellé comme suit:

« 24° la politique agricole, sauf les aspects qui doivent rester nationaux en vertu des directives européennes »,

JUSTIFICATION

Les régions doivent exercer une compétence dans le domaine agricole, pour autant que soient pris en compte les engagements européens de la Belgique.

De nombreuses mesures différenciées adaptées aux réalités spécifiques des problèmes agricoles en Wallonie et en Flandre peuvent être prises. D'ailleurs, dans les documents préparatoires à la révision de la Constitution, émanant des partis politiques qui sont membres de la coalition, la politique agricole figurait parmi les matières susceptibles d'être régionalisées.

Art. 34.

Remplacer le texte de cet article par ce qui suit:

« § 1. La sanction et la promulgation des ordonnances du Conseil flamand se font de la manière suivante:

» Boudewijn, Koning der Belgen,

» Aan allen die nu vin en hierna u/ezen zullen, Onze Groet.

» De Vlaamse Gewestraad heeft aangenomen en Wi; bekrachtigen hetgeen volgt:

(ordonnantie)

» Kondigen deze ordonnantie af, bevelen dat ze door het Belgisch Staatsblad zal worden bekendgemaakt.

» § 2. La sanction et la promulgation des ordonnances du Conseil wallon se font de la manière suivante:

» Baudouin, Roi des Belges,

» A tous, présents et à venir, Salut.

» Le Conseil régional wallon a adopté et Nous sanctionnons ce qui suit:

(ordonnance)

» Promulguons la présente ordonnance, ordonnons qu'elle soit publiée par le Moniteur belge.

» § 3. Après leur promulgation, les ordonnances du Conseil wallon et du Conseil flamand sont publiées par le Moniteur belge avec une traduction dans la langue employée pour les ordonnances de l'autre Conseil. Les ordonnances du Conseil wallon sont également publiées avec une traduction en langue allemande.

» § 4. Les ordonnances du Conseil bruxellois sont votées, sanctionnées, promulguées et publiées en langue française et en langue néerlandaise.

» La sanction et la promulgation des ordonnances du Conseil bruxellois sont publiées par le Moniteur belge, texte qui est utilisée pour les ordonnances du Conseil régional flamand et pour les ordonnances du Conseil régional wallon.

» § 5. Après leur promulgation, les ordonnances du Conseil bruxellois sont publiées par le Moniteur belge, texte français et texte néerlandais l'un en regard de l'autre. »

JUSTIFICATION

Voir la justification de l'amendement à l'article 13.

Art. 38.

De tekst van dit artikel vervangen door wat volgt:

« § 1. Elk College telt zeven leden,

» § 2. In het Brusselse Gewest worden ten minste twee mandaten toegekend aan de leden van de minst talrijke taalgroep.

» § 3. De Koning benoemt en ontslaat de leden van elk executie].

» § 4. Geen akte van de Koning kan gevolg hebben, u/nan-
neer zij niet medeondertekend is door een lid van de betrok-
ken executieve dat daardoor alleen reeds ervoor verantwoor-
delijk wordt. »

VERANTWOORDING

Zie de verantwoording van het amendement op artikel 13.

Artt. 39 tot en met 41.

Deze artikelen weglaten.

VERANTWOORDING

Zie de verantwoording van het amendement op artikel 13.

Art. 43.

De tekst van dit artikel vervangen door wat volgt :
« De Koning bekrachtigt de ordonnances en kondigt ze af »,.

VERANTWOORDING

Zie de verantwoording van het amendement op artikel 13.

Art. 38.

Remplacer le texte de cet article par ce qui suit:

« § 1. Chaque Collège compte sept membres.

» § 2. Dans la Région bruxelloise, deux mandats au moins sont octroyés aux membres du groupe linguistique le moins nombreux.

» § 3. Le Roi nomme et révoque les membres de chaque exécuti].

» § 4. Aucun acte du Roi ne peut avoir d'effet s'il n'est contresigné par un membre du Conseil exécutif concerné qui, par cela seul, s'en rend responsable. »

JUSTIFICATION

Voir la justification de l'amendement à l'article 13.

Art. 39 à 41.

Supprimer ces articles.

JUSTIFICATION

Voir la justification de l'amendement à l'article 13.

Art. 43.

Remplacer le texte de cet article par ce qui suit:
« Le Roi sanctionne et promulgue les ordonnances. »

JUSTIFICATION

Voir la justification de l'amendement à l'article 13.

A. DAMSEAUX.

J. GAL.